

ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

34.



KURIER LITEWSKI

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Пятница. 1-го Мая — 1836 — Wilno. Piątek. 1-go Maja.

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 20-го Апрѣля.

Высочайшею Граматою, 29-го Марта, Всемилостивѣйше пожалованъ Кавалеромъ ордена *Благо Ордена*, Директоръ Инженернаго Департамента Военнаго Министерства и Управляющій Инспекторскою частью Инженернаго Корпуса, Инженеръ-Генераль-Лейтенантъ *Клименко*.

— Высочайшими Граматами, 27-го, 28-го и 29-го Марта, Всемилостивѣйше пожалованы Кавалерами орденовъ: *Св. Анны 1-й степени*, Генераль-Провіантмейстеръ Военнаго Министерства, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Желѣзновъ*; *Св. Станислава 1-й степени* Директоръ Канцеляріи Главнаго Морскаго Штаба, 4-го класса *Жандръ*; 2-й степени: Корпуса Инженеровъ Путей Сообщенія, Генераль-Маіоръ *Реезе*; Командующій Донскими Казачьими полками, въ Бессарабіи расположенными, Генераль-Маіоръ *Безидовъ*; Дѣйствительные Статскіе Совѣтники: Управляющій дѣлами Сибирскаго Комитета, *Величко*, и Старшій Цензоръ Московскаго Почтамта, *Татищевъ*, и Вице-Директоръ Канцеляріи Статсъ-Секретаріата Царства Польскаго, Иванъ *Губе*.

— Высочайшею Граматою, 4-го Апрѣля, Всемилостивѣйше сопричисленъ къ ордену *Св. Владиміра 2-й степени*, Преосвященный Аркадій, Архіепископъ Пермскій и Верхотурскій.

— Высочайшимъ Приказомъ, 9-го Апрѣля, назначены: Командующій Резервною дивизіею 6-го Пѣхотнаго Корпуса, Генераль-Маіоръ *Веселовскій 1-й*, по Арміи, съ состояніемъ при Резервной пѣхотѣ; находящійся при Резервной пѣхотѣ, Генераль-Маіоръ *Бентковскій 1-й*, Командующимъ Резервною дивизіею 6-го Пѣхотнаго Корпуса, съ оставленіемъ по Арміи; Командующій Сестрорѣцкимъ Оружейнымъ заводомъ, состоящій по Артиллеріи Генераль-Маіоръ *Аммосовъ*, Командующимъ же Тульскимъ Оружейнымъ заводомъ, съ оставленіемъ по Артиллеріи: уволенъ отъ службы, Командиръ Тульского Оружейнаго завода, состоящій по Артиллеріи Генераль-Маіоръ *Философовъ 1-й*, за болѣзнію, съ мундиромъ и пенсіономъ полнаго оклада, опредѣленнаго Уставомъ 6-го Декабря 1827 года.

— Высочайшимъ Приказомъ, 11-го Апрѣля, состоящему при Его Императорскомъ Высочествѣ Генераль-Инспекторъ по Инженерной части, Члену Совѣта о Военно-Учебныхъ Заведеніяхъ, Генераль-Лейтенанту *Базену*, продолженъ срокъ отпуска, на одинъ годъ.

— Дѣйствительные Статскіе Совѣтники: Повѣренный въ дѣлахъ при Швейцарскомъ Союзѣ, Дмитрій *Сверинъ*, Непременный Членъ Совѣта Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, Антонъ *Фонтонъ*, и Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ при Портѣ Оттоманской, Аполлинарій *Бутеневъ*, Всемилостивѣйше пожалованы въ Тайные Совѣтники.

— На поднесенномъ отъ Святѣйшаго Синода докладѣ, состоявшемъ, въ 7-й день Марта, Высочайшій Указъ, о бытіи Епископомъ *Старицкимъ*, Викаріемъ Тверской Епархіи, изъ представленныхъ отъ Сино-

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Sankt-Petersburg, dnia 20 Kwietnia.

Przez NAYWYŻSZY Dyplomata, 29 Marca, Nayłaskawiey mianowany Kawalerem Orderu *Orła Białego*, Dyrektor Departamentu Inżynierow Ministerium Woyskowego i Zarządzający Inspektorskim wydziałem Korpusu Inżynierów, Jenerał-Porucznik Inżynierów *Klimeńko*.

— Przez NAYWYŻSZY Dyplomata, pod dniem 27, 28 i 29 Marca, Nayłaskawiey mianowani Kawalerami Orderów: *Sw. Anny 1-go stopnia*, Jenerał-Prowiantmeyer Ministerium Woyskowego, Rzeczywisty Radca Stanu *Żelęznów*; *Sw. Stanisława 1-go stopnia*, Dyrektor Kancellaryi Głównego Morskiego Sztabu, 4-tej klasy *Żandr*; 2-go stopnia: Korpusu Inżynierów dróg komunikacyi Jenerał-Major *Reeze*; Dowodzący półkami Dońskich Kozaków, w Bessarabii rozłożonemi, Jenerał-Major *Bezidow*; Rzeczywisci Radcy Stanu: Zarządzający sprawami Sybirskiego Komitetu, *Wieliczko*, i starszy Cenzor Pocztamtu Moskiewskiego, *Tatyszczew*, i Wice-Dyrektor Kancellaryi Sekretoryatu Stanu Królestwa Polskiego, Jan *Hube*.

— Przez NAYWYŻSZY Dyplomata, 4 Kwietnia, Nayłaskawiey policzony do Orderu *Sw. Włodzimierza 2-go stopnia*, Przenaywielebniejszy *Arkadyusz*, Arcybiskup Permski i Werchoturcki.

— Przez NAYWYŻSZY Rozkaz dzienny, 9-go Kwietnia, naznaczeni: Dowodzący odwodową dywizyą 6-go piechotnego korpusu, Jenerał-Major *Wesołowski 1szy*, liczyć się w Armii, z pozostaniem przy odwodowej piechocie; znajdujący się w odwodowej piechocie, Jenerał-Major *Bentkowski 1szy*, Dowodzącym odwodową dywizyą 6-go Korpusu piechoty, z pozostaniem w Armii; Dowodzący Sestrorecką fabryką broni, liczący się w Artylleryi Jenerał Major *Ammosow*, Dowodzącym takżę Tuską fabryką broni, z pozostaniem w Artylleryi; uwolniony ze służby, Dowódca Tulskiej fabryki broni, liczący się w Artylleryi Jenerał Major *Filosofow 1szy*, z przyczyny choroby, z mundurem i pensyą zupełnego wyznaczenia, podług ustawy 6-go Grudnia 1827 r.

— Przez NAYWYŻSZY Rozkaz dzienny, 11-go Kwietnia, Zostającemu przy Jego CESARSKIEY WYSOKOŚCI Jenerał-Inspektorze w wydziale Inżynierii, Członkowi Rady Woyskowo-Szkolnych zakładów, Jenerał-Porucznikowi *Bazenowi*, przedłużony termin urlopu, na rok jeden.

— Rzeczywisci Radcy Stanu: Pełnomocnik przy Związku Szwajcarskim *Dymitr Sieweryn*, Dożywotni Członek Rady Ministerium Spraw Zagranicznych *Antoni Fonton*, i Nadzwyczajny Poseł i Minister Pełnomocny przy Porcie Otomańskiej *Apolinary Buteniew*, Nayłaskawiey wyniesieni na Radców Tajnych.

— Na podane od Najswiętszego Synodu przełożenie, nastąpi, w dniu 7-m Marca, NAYWYŻSZY Ukaz, mianujący Biskupem Staryckim, Wikaryuszem Twerskiej Eparchii, z przedstawionych od Synodu Kandydatów, Jarosław-

skiey Eparchii Tołgskiego pierwszej klasy Monasteru przełożonego, Archimandrytę *Irinarcha*.

— Przez Narwyrszy Rozkaz dzienny, 10 Kwietnia, rodzony brat Władcy Abchazii, *Xiąże Szerwanidze*, podniesiony na stopień Chorążego, i przeznaczony do półku Huzarów Najjaśniejszego Króla Wirtemberskiego.

— Najjaśniejszy Król Pruski, przyjąwszy łaskawie książkę: *Opisanie Państwa Pruskiego*, udarował jej autora, Wychowawca i Nauczyciela w CESARSKIEJ Szkole Prawa, A. W. Iwanowa, złotym medalem, ze swoim wizerunkiem, ustanowionym dla nagrody prac uczonych i literackich. Przy tém Król Jegomość zaszczycił P. Iwanowa Reskryptem, załączonym tu w tłumaczeniu:

„Przysłane przez was w Styczniuieższego roku, Opisanie Państwa Pruskiego, otrzymałem, i, oświadczając niniejszém moję wdzięczność, przesyłam wam załączony tu medal.

Na autentyku podpisano:

FRIDERYK WILHELM.

B e r l i n.
4-go Kwietnia 1836.

— Cudzoziemcy *Didie* i *Druane*, otrzymali dziesięcio-letni przywilej, na wprowadzenie do Rossyi nowego sposobu owęglania, który może być użyty przy topieniu rud żelaznych i innych, również przy wyrobianiu i topieniu metallów. (P.P.)

— Najwyższy Ukaz, z własnoręcznym JEGO CESARSKIEJ MOŚCI podpisem, dany Rządzącemu Senatowi, w Sankt-Petersburgu, Marca 11 dnia: „Po podbiciu przez wojska nasze Eczmiadzinu, miejsca starodawnego przebywania Najwyższego Patriarchy Ormiano-Gregoriańskiego Kościoła i Katolikosą całego Haykańskiego narodu, i po przyłączeniu go razem z Ormianką prowincją, do IMPERJUM Rossyjskiego, UZNALIŚMY potrzebnym zarząd sprawami tego Kościoła i jego Duchowieństwa, ustanowić na gruntownych i jasnych fundamentach.

Na skutek tego, Rozkazaliśmy ułożyć namiejsu projekt zupełney ustawy, o zarządzie sprawami Omnia-no-Gregoriańskiego Kościoła, przyjąwszy w tém za zasadę własne dawne jego ustawy, i porównawszy je z ogólnemi ustawami Naszego IMPERIUM.

Projekt ten oddany był później na rozpatrzenie osobnemu, za wolą Naszą ustanowionemu Komitetowi, i potem był powracany znowu do mieysca, dla przekonania się o jego dogodności i zupełności, i dla objaśnienia w niektórych artykułach ze strony Patryarchy-Katolikos.

Téraz, po ostateczném rozpatrzeniu pomienioney Ustawy w Radzie Państwa, utwierdziwszy ją, i przesyłając przy tém do Rządzącego Senatu, R o z k a z u j e m y u czynić, dla doprowadzenia jey do wykonania, należyte rozporządzenia.“

— Rządzący Senat słuchał przełożenia P. Ministra Sprawiedliwości Radzcy Taynego i Kawalera Dymitra Wasilewicz Daszkowa, w którym wyraża: że od Wice Kancelerza Hrabiego Nesselrode z NAWYŻSZEGO rozkazu, był do P. Ministra Sprawiedliwości przestany dla rozpatrzenia i przełożenia Jego CESARSKIEJ MOŚCI, przedstawiony przy nayspododanniejszey prośbie wdowy Rzeczywistego Radzcy Stanu testament, przez który ona, z przyczyny bezdzietności swej, cały spadły na nią po jej oycu majątek, oddaje siostrzenicy swojej, córce siostry swej Hrabini Apraksinowej, będącej w zamężciu za Kamerjunkerem Dworu Jego CESARSKIEJ MOŚCI Radcą Dworu Xięciem Dołhorukowym, Xiężniczkę Maryi, wkładając na nią obowiązek wypłaty skarbowych i prywatnych długów i polecając jej nadto, wypełnić inne jej rozporządzenia. Po zgodzeniu tego testamentu z prawami, P. Minister Sprawiedliwości znajdował, że zapisanie przez Baranową rodowego majątku, dla siostrzenicy swojej, pomijając innych krewnych, osnowane jest na prawie zostawioném dla właścicieli bezdzietnych rozporządzać rodową swoją własnością na rzecz jednego z dalszych albo równie bliskich krewnych tego rodu, z którego pochodzi majątek, chociażby przy tém ta osoba pochodząc z żeńskiej linii i nienosiła nazwiska testatora. Prawidło to, wyrażone w 649 artykule połączenia praw Tomu 10 wzięte jest z NAWYŻSZYCH u wierdzonogo postanowienia o testamentach 1 Października 1831 r. Na tej osnowie, mniemać należy, że właściciele bezdzietni, mogą testamentem zapisywać majątki osobom, tak męzkiey, jak żeńskiej linii. Obok tego, ma się na uwadze Ukaz Rządzącego Senatu 1811 r. Października 26 dnia, przez który postanowiono, że majątek w przywiezionem zdarzeniu może być testamentem zapisany tylko krewnemu, samey płci męzkiey. Zatem dla istotnego rozstrzygnięcia obecnego zdarzenia względem

1811 года Октября 26 дня, коимъ постановлено, что имѣніе въ приведенномъ случаѣ можетъ быть завѣщано токмо родственнику изъ одного мужескаго пола. По сему для точнаго разрѣшенія настоящаго случая въ отношеніи къ духовному завѣщанію Барановой и для необходимаго поясненія онаго въ отклоненіе сомнѣній, впрѣдъ возникнуть могущихъ, онъ Господинъ Министръ Юстиціи испросилъ Высочайшее соизволеніе на представленіе дѣла о духовномъ завѣщаніи Барановой съ его мнѣніемъ въ Государственный Совѣтъ. Нынѣ получено имъ Господиномъ Министромъ Юстиціи Высочайшее утвержденное по сему дѣлу мнѣніе Государственного Совѣта, коимъ въ разрѣшеніе возникшаго сомнѣнія сообщено ему, что указъ 26 Октября 1811 года, какъ измѣненный послѣдующими узаконеніями и потому не вѣдѣемый въ Сводѣ Законовъ не долженъ уже имѣть никакого дѣйствія, съ чѣмъ вмѣстѣ предоставлено ему Господину Министру Юстиціи, дать дѣлу о завѣщаніи Барановой, которому за симъ ни какаго препятствія въ существующихъ законахъ не представляется, дальнѣйшее законное теченіе. О такомъ Высочайшемъ утвержденномъ мнѣніи Государственного Совѣта онъ Господинъ Министръ Юстиціи предлагаетъ Правительствующему Сенату, прилагая у сего и подлинное духовное завѣщаніе Барановой на зависящее распоряженіе. (С. В.)

— Управляющій дѣлами Комитета Гг. Министровъ, отношеніями, отъ 25-го прошедшаго Февраля и 10-го Марта, сообщилъ Г. Министру Юстиціи, что Государь Императоръ, на одномъ изъ журналовъ Комитета, въ 21-й день минувшаго Февраля, собственноручно написать изволилъ: „Впрѣдъ принять за правило по всемъ вѣдомствамъ, никого не представлять къ наградамъ орденами и деньгами, ежели не прослужилъ полныхъ трехъ лѣтъ въ одной должности, и считать повышеніе должностію наградою.“ Въ дополненіе къ сему, Г. Предсѣдатель Комитета Гг. Министровъ, въ засѣданіи 10-го Марта, объявилъ оному, что Его Императорское Величество Высочайше повелѣть соизволилъ: „Правило сіе строго соблюдать и во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда чиновникъ не прослужа трехъ лѣтъ въ одномъ вѣдомствѣ, переходитъ по собственному желанію, въ другую должность по иной части; повышеніе же должностію, въ отношеніи къ награжденію орденами и деньгами, считать наградою, когда оно сопряжено съ званіемъ, дающимъ высшій чинъ поступившему въ оное.“

— Въ публичномъ засѣданіи Императорской Академіи Наукъ, происходившемъ 17-го числа с. м., объявлено о пятомъ присужденіи премій, учрежденныхъ Камергеромъ Двора Его Императорскаго Величества Павломъ Николаевичемъ *Демидовымъ*. Полныя преміи назначены: 1) Г-ну Конгръ-Адмиралу *Ододору Петровичу Литке*, за его „Путешествіе вокругъ Свѣта, совершенное на военномъ Шлюпѣ Сенявинѣ“; 2) Г. Профессору Императорскаго Московскаго Университета, *Н. И. Брашману*, за сочиненный имъ „Курсъ Аналитической Геометріи“; 3) Г. Генералъ-Лейтенанту и Сенатору *Махайловскому - Данилевскому*, за его „Записки о походѣ 1813 года.“ Половинныя, или поощрительныя преміи: 1) Профессору здѣшней Медико-Хирургической Академіи, Г. *Всеволодову*, за составленную имъ книгу: „Зоохирургія, или руководствительная Ветеринарная Наука“; 2) Г. *Снигиреву*, за его книгу: „Русскіе въ своихъ пословицахъ“; 3) Г. *Флери*, за книгу: „Глухонѣмые, разсма- триваемые въ отношеніи къ ихъ составу и къ способамъ образованія, самымъ свойственнымъ ихъ природѣ“; 4) Г. *Степанову*, за сочиненіе его: „Енисейская Губернія“; 5) Г. *Петрушевскому*, за переводъ съ Греческаго: „Эвклидовыхъ Началь три книги, 7, 8 и 9, содержащія Теорію древнихъ геометровъ“; 6) Отцу *Веньяминоу*, въ Ново-Архангельскѣ, за „Опытъ Грамматики Алеутско-Лисьевскаго языка“; 7) Г. *Гельмерсену*, за книгу: *Geschichte des Liefländischen Adelsrechtes bis zu dem Jahre 1561*, (Исторія Лифляндскаго Дворянскаго Права, до 1561 года); 8) Г. Доктору *Гейлеру*, за книгу: *Uebersicht des Katunischen Gebirges*, и проч. (Обозрѣніе Катунскаго хребта, высочайшей цѣпи Россійскаго Алтая).

— Управляющаго Временною Контрольною Комиссіею для отчетовъ гражданскаго вѣдомства Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника *Разнатовскаго* и состоящаго въ должности Управляющаго Временною Контрольною Комиссіею для счетовъ Морскаго вѣдомства Статскаго Совѣтника *Донаурова*, съ упраздненіемъ означенныхъ Комиссій по Высочайшему Указу отъ 21-го Марта сего года, Всемило- стивѣйше повелѣно опредѣлить временными Членами Совѣта Государственного Контроля по дѣламъ до 1828 года, съ производствомъ имъ получаемаго нынѣ содержанія, по шести тысячъ рублей въ годъ каж-

testamentу Барановой, и для konieczного его wyja- śnienia w celu uchylenia wątpliwości, mogących na przy- szłość wyniknąć, P. Minister Sprawiedliwości wyje- dnał Najwyższe zezwolenie, na przedstawienie dzieła o testamencie Baranowej zopinią jego, do Rady Państwa. Teraz P. Minister Sprawiedliwości otrzymał Najwyżey utwierdzoną w tej rzeczy opinią Rady Państwa, przez którą dla rozstrzygnięcia wynikłej wątpliwości, udzie- lono mu, że Ukaz 26 Października 1811 r., jako odmie- niony późniejszymi ustawami i dla tego do Połączenia Praw niewniesiony, żadney już mocy mieć niepowin- nien, i przytém zostawiono P. Ministrowi Sprawiedli- wości dzieło o testamencie Baranowej, któremu za tém żadney przeszkody w istniejących prawach nie zachodzi, dać dalszy tok prawny. O takowey Najwyżey utwier- dzoney opinii Rady Państwa, P. Minister Sprawiedli- wości przesyła Rządzącemu Senatowi, załączając przy- tém i oryginalny testament Baranowej, dla należytego rozporządzenia. (G. S.)

— Zarządzający interesami Komitetu PP. Ministrów, w pismach, pod dniem 25 przeszłego lutego i 10-go Mar- ca, zakomunikował P. Ministrowi Sprawiedliwości, iż Cesarz Jegomości, w jednym z protokołów Komite- tu, w dniu 21-m zeszłego Lutego, własnoręcznie napi- sać raczył: „Przyjąć nadal za prawidło we wszystkich zarządach, nikogo nie przedstawiać do nagród ordera- mi i pieniędzmi, jeżeli nie wysłużył zupełnych trzech lat w jednym obowiązku, i uważać podwyższenie obo- wiązku za nagrodę.“ Na dopełnienie tego, P. Prezy- dent Komitetu PP. Ministrów, na posiedzeniu 10-go Marca, oznaymił mu, że Jego Cesarska Mość Najwy- żey rozkazać raczył: „Prawidła tego ściśle się trzymać i we wszystkich tych zdarzeniach, kiedy urzędnik, nie wysłużywszy trzech lat w jednym zarządzie, przechodzi, z własney woli do drugiego obowiązku, w innym wy- dziale; podwyższenie zaś obowiązku, względnie do na- grod orderami i pieniędzmi, uważać za nagrodę, kiedy to połączone jest z urzędem, dającym wyższą rangę doń wchodzącym.“

— Na publiczném posiedzeniu Cesarskiej Akademii Nauk, odbytém dnia 17 t. m., ogłoszono o piątém przy- sżdzeniu nagród, fundowanych przez Szambelana Dwor- u Jego Cesarskiej Mości Pawła Nikołajewicza *De- midowa*. Całe nagrody przyznano: 1) Kontr-Admirałowi Teodorowi *Pietrowiczowi Litke*, za jego „Podróż na około świata, odbytą na wojennej szalupie Sienawin“; 2) P. Professorowi Cesarskiego Moskiewskiego Uniwer- sytetu N. J. *Braszmanowi*, za ułożony przezeń „Kurs Jeometrii Analityczney“; 3) P. Jenerał-Porucznikowi i Senatorowi *Michajłowskiemu-Danilewskiemu*, za je- go „Pamiętniki o wyprawie 1813 roku“. Połowiczne, czyli zachęcające nagrody: 1) Professorowi tutejszey Medyko-Chirurgicznej Akademii, P. *Wsiwołodowu*, za ułożoną przez niego książkę: „Zoochirurgia, czyli Chirurgiczno-Weterynaryjna Nauka“; 2) P. *Snigirewu*, za jego książkę: „Rosyjanie w swoich przypowieściach“; 3) P. *Fleri*, za książkę: „Głuchoniemi, rozważani w sto- sunku do ich stanu i sposobow kształcenia, ich przyro- dzeniu naywłaściwszych“; 4) P. *Stepanowu*, za jego dzieło: „Jeniseyska Gubernia“; 5) P. *Petruszewskiemu*, za tłumaczenie z Greckiego: „Początków Euklideso- wych trzy księgi: 7, 8 i 9, zawierające Teoryę staro- żytnych Geometrów“; 6) Oycu *Benjaminowi* w Nowym Archangielsku, za „Początki Grammatyki Aleutsko Li- siewskiego języka“; 7) P. *Helmersenowi*, za książkę: *Geschichte des Liefländischen Adelsrechtes bis zu dem Jahre 1561*, (Historia Inflandzkiego Szlacheckiego pra- wa do 1561 r.); 8) P. Doktorowi *Hablerowi*, za książkę: „Uebersicht des Katunischen Gebirges“, i t. d. (Obey- rzenie Katunskiego grzbietu, naywyższego pasma Ros- syjskiego Altaju).

— Zarządzającego Czasową Kontrolną Kommissyą do obrachunku cywilnego zarządu Rzeczywistego Radcę Stanu *Raznatowskiego*, i zostającego w obowiązku Zarządzającego Czasową Kontrolną Kommissyą do obra- chunków Morskiego zarządu, Radcę Stanu *Donaurowa*, z przyczyny zniesienia pomienionych Kommissy przez Najwyższy Ukaz pod dniem 21 Marca tego roku, Najłaskawiey rozkazano przeznaczyć Czasowymi Człon- kami Rady Kontrolli Państwa w interesach do 1828 roku, z wydawaniem im teraz pobieraney pensyi, posześć tysięcy rubli rocznie każdemu, z Podskarbstwa Państwa, do czasu pomieszczenia ich nadal na wakansie, odpo-

дому, изъ Государственнаго Казначейства, впредь до помѣщенія ихъ на вакансіи, соответственные настоящимъ ихъ должностямъ.

— Московскій 2-й гильдіи купецъ Семенъ *Соповъ* получилъ десятилѣтнюю привилегію на новое усовершенствованіе въ механизмѣ ткацкихъ станковъ, заключающееся въ томъ, что посредствомъ особеннаго расположенія и снаряда изобрѣтеннаго имъ и прибавленнаго къ обыкновенной Жакардовой ткацкой машинѣ, тканье затруднительныхъ и многосложныхъ узоровъ въ бордюрахъ, углахъ и каймахъ, также для цѣльносотканыхъ шалей и ковровыхъ платковъ изъ буръ-де-суа и прочихъ матеріаловъ можетъ производиться одною подножкой, вмѣсто того, что при обыкновенномъ до нынѣ употребляемомъ способѣ требуются многія подножки, и при семъ дѣлается возвышеніе узора надъ фондомъ выпуклымъ рельефомъ въ какую угодно сторону. (С. П.)

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Краковъ, 20-го Апрѣля.

Вчера торжественно здѣсь празднованъ день рожденія Императора Австрійскаго. Многочисленныя толпы народа стремились на долину Блонъ простирающуюся между городомъ, горою Брониславою и деревнѣю Воля-Юстowska, гдѣ собраны были соединенныя войска, для совершенія молебствія въ нарочно для сего устроенной церкви, и потомъ маневровъ. Въ 10 часовъ утра Генераль-Маіоръ *Кауфманъ-Трауенштейнбургъ* принималъ поздравленія отъ Резидентовъ трехъ Покровительственныхъ Державъ и здѣшнихъ гражданскихъ и военныхъ начальствъ. Нарѣчь Сенатора *Кблевскаго*, помянутый Генераль отвѣчалъ, что онъ не преминетъ довести къ престолу Его Величества изъявленные чувствованія Краковскаго Правительства, а между тѣмъ благодарилъ за дружеское гостепріимство, какое нашли соединенныя войска трехъ Державъ, и питаетъ надежду, что высокіе Покровители, оцѣнятъ благородный образъ мыслей жителей Кракова, и всячески стараться будутъ упрочить свободу и благосостояніе сего Вольнаго Города. Въ 11 часовъ Генераль съ своимъ штабомъ отправился на долину Блонъ, и по окончаніи тамъ военныхъ празднествъ, далъ въ честь своего Императора блистательный обѣдъ, на который приглашены были Президентъ Сената, Гг. Резиденты, Офицеры и многіе чиновники, частію изъ иностранныхъ миссій, частію изъ здѣшнихъ правительственныхъ мѣстъ. Унтеръ-Офицеры и солдаты равномерно были угощены. Вчера въ 2 часа по полудни Императорско-Россійскія войска стоявшія въ окрѣпѣ вольнаго города Кракова, и находившіяся для вчерашнихъ празднествъ въ городѣ, выступили отсюда, для возвращенія въ Царство Польское; Пруссійскія войска также оставили окрѣпѣ Кракова, а баталіонъ пѣхоты и 3 эскадрона конницы Императорско-Австрійскихъ войскъ, выступили на Подгѣрже. (A.P.S.Z.)

П р у с с і я.

Берлинъ, 24-го Апрѣля.

Его Королевское Величество 22-го ч. давалъ первую аудіенцію Графу *Гессенштейну*, Чрезвычайному Послу и Полномочному Министру Великаго Герцога *Мекленбургъ-Шверинскаго*, и изволилъ принять вѣрющую грамоту.

— Французскіе журналы съ нѣкотораго времени занимаютъ публику самыми нелѣпыми слухами, и кажется, единственно съ тѣмъ, чтобы потомъ досыта посмѣяться надъ ея легковѣріемъ. Это дѣйствительно оскорбительно для Французовъ, кои впрочемъ не лишены до такой степени политическаго такта, чтобы могли простить своимъ публичнымъ вѣстникамъ, что они за границы унижаютъ себя сообщеніемъ вѣстей, коими бы въ Германіи, не повѣрилъ и ребенокъ. Въ самомъ дѣлѣ должно сожалѣть, что журналы вмѣсто того, чтобы служить народамъ урокомъ и объясненіемъ; вмѣсто того, чтобы содѣйствовать ихъ взаимному довѣрію и дружбѣ, производить по легкомыслию своему, или злобѣ совѣтъ противное. Ни одинъ благомыслящій человекъ, не можетъ похвалить этого: ибо подъ снѣго только совершеннаго мира, при полномъ успокоеніи умовъ, можетъ быть утверждена гражданская образованность и зависящее отъ оной благосостояніе. Пока сіе не воспослѣдуетъ, и пока не искоренится недовѣрчивость, влекущая за собою содержаніе чрезвычайныхъ военныхъ силъ: дотоле нельзя надѣяться, чтобы нравственная образованность народовъ, обыкновенно предшествующая политической, была достигнута. Безпрестанное подстреканіе журналовъ, ихъ усиліе снискать вліяніе приманчивостію новостей на счетъ правды и поддерживать несогласіе, въ какомъ Европа нѣсколько лѣтъ находится, носить на себя пятно несправедливости; одинъ только миръ ускоритъ можетъ гражданскую образованность, о

вѣднимъ таинѣнѣйшимъ ихъ obowiązкомъ.

— Москiewski 2-giey Gildy Kupiec Symeon *Sopow* otrzymał dziesięcioletni przywilej na nowe udoskonalenie w mechanizmie tkaczowskich warstatow, zawierające się w tém, iż za pomocą szczególnych rozłożenia i urządzenia przezeń wynalezionego i dodanego do zwyczajnej żakardowej tkaczowskiej maszyny, tkanie trudnych i rozlicznych wzorow, po brzegach, rogach, i szlakach, a także do całkowicie tkanych szalow i kobiercowych chustek z bor-de sua i innych materyałow, może się wykonywać jedną podnożyną, zamiast tego, że w zwyczajnym dotąd używanym sposobie potrzeba wielu podnożyn, i przytém, robi się płazkie podniesienie wzoru nad tłem wypukłym ku stronie upodobanej. (P.P.)

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

Krakow, dnia 20 Kwietnia.

Wczora uroczyscie obchodzono tu dzien narodzin Cesarza Austriackiego. Liczne tłumy ludu spieszyły na błonie, między miastem, górą Bronisławą i wsią Wola-Justowska, gdzie zgromadzone były połączone wojska, dla odprawienia nabożeństwa w umyślnie na to przygotowanej kaplicy, i odbycia obrótow. O godzinie 10 rano, Jenerał Major *Kaufman-Trauensztejnburg*, przyjmował powinszowania od Rezydentów trzech Mocarstw Opiekunów, tutejszych cywilnych i wojskowych Zwierzchności. Na przemówienie Senatora *Kiełczewskiego*, pomieniony Jenerał odpowiedział, iż niezamierza doprowadzić do tronu J. C. Mości, wynurzenia uczuć Rządu Krakowskiego, a tymczasem dziękował za przyjacielską gościnność, jakiej doznały połączone wojska trzech Mocarstw, i spodziewa się, iż Wysocy Protektorowie ocenią szlachetny sposób myślenia mieszkańców Krakowa, i będą się starali wszelkimi sposobami utwierdzić swobodę i pomyślność tego Wольного Miasta. O godzinie 11 Jenerał ze swym Sztabem udał się na błonie i po odbyciu tam parady wojskowej, dał na cześć swojego Monarchy świetny obiad, na który zaproszeni byli: Prezydent Senatu, PP. Rezydenci, Oficerowie i wielu innych Urzędników, częścią z Missyj cudzoziemskich, częścią zaś z władz tutejszych. Podoficerowie i żołnierze również byli czestowani. Wczora, o godzinie 2 z południa, Cesarzsko-Rossyjskie wojska, będące w okręgu wольного miasta i na wczorayszą uroczystość zgromadzone do miasta, wyszły ztąd i powróciły do Królestwa Polskiego; wojska Pruskie, również opuściły obwód Krakowa, batalion zaś piechoty i 3 szwadrony jazdy wojsk Austriackich, wyszły na Podgórze. (A.P.S.Z.)

P r u s s i j.

Berlin, dnia 24 Kwietnia.

N. Król Jmć raczył dać dnia 22 b. m. pierwsze posłuchanie Hrabiemu *Hessenstein*, Nadzwyczajnemu Posłowi i Pełnomocnemu Ministrowi Wielkiego Xięcia *Meklenburg-Szwerin*, i przyjął list wierzysłny.

— Dzienniki francuzkie bawią publiczność od niejakiego czasu najniedorzeczniejszymi pogłoskami, i zdaje się, że jedynie w tym celu, aby się potem do woli z łatwowierności jej naśmiać mogły. Jest to rzeczywiście obrazą dla Francuzów, którzy przecie nie są tak zupełnie z taktu politycznego ogołoceni, ażeby swoim publicznym organom przebaczyć mogli, że w oczach zagranicy poniżają się, przez udzielanie wiadomości, którym w Niemczech żadneby nawet dziecko nie uwierzyło. W istocie litować się należy, widząc, że dzienniki, zamiast służyć narodowi za naukę i objaśnienie, zamiast przyczyniać się do ich wzajemnego poufnego i przyjacielskiego współdziałania, przeciwny przez swą lekkomyślność lub złośliwość wywierają skutek. Żaden dobrze myślący człowiek, nie może tego pochwalić; albowiem tylko pod cieniem najgłębszego pokoju, przy zupełnym uspokojeniu umysłów, cywilizacya i zależny od niej dobry byt ustalonym być może. Dopóki to nie nastąpi, i dopóki nie zostanie usunięta nieufność, która pociąga za sobą utrzymywanie nadzwyczajnych sił wojennych, dopóty nie będzie można mieć nadziei, ażeby moralne wykształcenie narodów, poprzedzające zwykle polityczne wykształcenie, zostało osiągnięciem. Nieustanne pobudzanie dzienników, ich żądza zyskania wpływu przez powab nowości, kosztowną prawdę, i utrzymania poróżnienia, w jakim się Europa od kilku lat znajduje, nosi na sobie piętno akiejsz nienawiści; tylko pokój może przyspieszyć cywilizacyę, o której tyle we Francyi mówią. Dzienniki Francuzkie i Angielskie, natchnione są powiększają

которой столько говорят во Франціи. Французскіе и Англійскіе журналы, по большей части проникнуты духомъ партій, о событіяхъ свѣта говорятъ только по личнымъ видамъ, или желаніямъ; и потому самымъ недостойнымъ образомъ употребляютъ присвоенное себѣ право направлять мнѣніе публики. — Журн. *Constitutionnel*, который впрочемъ въ сравненіи съ другими журналами, наиболее обращаетъ вниманіе на всеобщее благо, разглашаетъ нынѣ безразсудно такія вѣсти, въ коихъ никого онъ увѣрить не можетъ. Средства, предпринятые Северными Державами, нисколько не обнаруживаютъ военнаго стремленія; но напротивъ служатъ самымъ лучшимъ доказательствомъ, сколь искреннѣ Державы сіи желаютъ мира. Порта равномерно давно уже увѣрена въ благонамѣренности своихъ сосѣдей, и запилась бы исключительна внутреннимъ улучшеніемъ своего Государства; еслибъ съ другой стороны старались пріобрѣсти ей довѣріе, и освободить ее отъ безпрестанныхъ домогательствъ. Но донынѣ не даютъ ей покою, а приготавливаютъ къ укрѣпленію Дарданельскихъ крѣпостей, издавна предназначенныя, явно доказываютъ, что со стороны твердой земли она ничего не опасается, но полагаютъ, что ей угрожаютъ со стороны моря. Укрѣпленіе Дарданелловъ дѣлается производиться и по вѣстмъ правиламъ военнаго искусства, подъ руководствомъ нашего соотечественника (Пруссака). Барона *Молюке*. (G. C.)

Ф Р А Н Ц І Я.

Парижъ, 21-го Апрѣля.

Утверждаютъ, что недоразумѣніа происшедшія между Маршаломъ *Мезономъ* Военнымъ Министромъ, и Директоромъ дома инвалидовъ Маршаломъ *Монсей*, скоро прекратятся.

— На биржѣ имѣло перевѣсъ мнѣніе, что Франція послѣдуетъ примѣру Англіи, для успѣшнѣйшаго окончанія междоусобной войны въ Испаніи.

— Присутствіе Короля *Карла Алберта* въ Ниццѣ, привлекаетъ туда множество иностранцевъ, въ числѣ коихъ наиболее агентовъ легитимистской партіи. Говорятъ, что ожидаютъ также и Герцогини *Беррійской*.

— Адмиралъ *Маккау* прибылъ въ Антииллы. Во время плаванія, лишился единственнаго своего сына, а Г-жа *Маккау* много пострадала отъ крайняго горячки, обнаружившейся на кораблѣ въ пять дней послѣ отплытія.

— Одна утренняя газета утверждаетъ, что большинство голосовъ бюджетной Коммиссіи есть противу колонизаціи Алжира. Слышно даже, что членъ Коммиссіи представившій отчетъ, будто бы предлагалъ совершенно оставить Алжиръ.

— Газеты недавно сообщили, что Принцъ *Жоанвилъ* Королевскій сынъ, намѣренъ совершить мореплаваніе, но не известно какое. *Neuvelle Minerve* утверждаетъ, что поминутый Принцъ сядетъ на корабль въ Брестъ и поплыветъ въ Индѣйскій Океанъ, откуда возвращаясь въ отечество, будетъ на островѣ Св. Елены, и возметъ на корабль свой останки *Наполеона*.

— *Cour. de Lyon*, по письмамъ изъ Болоніи сообщаетъ, что холера появилась въ Мантуѣ, Падувѣ, Ровинго и Венеціи; однакожъ онъ и самъ не довѣряетъ, сей вѣсти.

— Изъ Рима пишутъ, что Инфантъ *Д. Мигуэль* непрерывно проживаетъ въ семь городѣ, весьма уединенно.

— Въ Марсели 11-го ч. Апрѣля получено изъ Неаполя неприятное извѣстіе, что тамъ объявили себя банкротами 6 или 7 торговыхъ домовъ.

— Слышно, что Римскій Дворъ, предложилъ нашему свое посредство для устраненія недоразумѣній происшедшихъ съ Кантономъ *Базельскимъ*.

— Здѣсь говорятъ о формированіи новаго легіона изъ 6,000 чел., который исключительно состоятъ будутъ изъ однихъ Французскихъ волонтеровъ.

— Тюльерійскій Кабинетъ отказался отъ содѣйствія (*cooperation*) въ Испаніи такъ, какъ прежде отказался отъ посредничества (*intervention*). — Маршалъ *Жераръ* уѣхалъ въ деревню; откуда будетъ приглашенъ въ случаѣ надобности.

23-го Апрѣля.

Королева третьяго дня съ Принцессою *Клементиною* и Принцемъ *Жоанвилскимъ*, возвратилась въ здѣшнюю столицу. Принцесса *Марія* осталась въ Брюсселѣ.

— *Мониторъ* сообщаетъ, что Россія согласилась на уменьшеніе долга, слѣдующаго ей отъ Порты, уплата коего произведена будетъ въ два ерока, а выходы Россійскихъ войскъ изъ Силистріи съ уплатою первой доли. Сей же журналъ увѣдомляетъ, что Австрія вознамѣрилась уменьшить въ Италіи свое войско такъ,

частью духомъ стронничнымъ, и о стосункахъ свѣта мѣтла только według osobistych widoków i życzeń; naynaganniej więc używają przywłaszczonoego sobie prawa kierowania opinią publiczną. Dziennik *Constitutionnel*, który z resztą, w porównaniu z innymi dziennikami, na dobro ogólne zwraca uwagę; ogłasza teraz nierozważnie rzeczy, z których niepodobna mu będzie zdać sprawy. Środki przedsięwzięte przez Mocarstwa Północne, nie objawiają bynajmniej dążeń wojennej, są one raczej naypewniejszym dowodem, jak szczerze mocarstwa te o pokoju myślą. Porta od dawna także jest przekonana o dobromyślnych zamiarach sąsiadów swoich, i zajęłaby się wyłącznie wewnętrznym krajem swego ulepszeniem, gdyby i z drugiej strony starano się wpoić w nią zaufanie i uwolnić ją od nieustannych żądań. Ale dotychczas nie dozwolono jej tego, a przygotowania do obrony zamków Dardanelskich, oddawna zarządzane, okazują wyraźnie, że od strony lądu, niczego się nie obawia, ale że tylko sądzi się być zagrożoną od strony morza. Wzmocnienie Dardanellów odbywa się czynnie, i podług wszelkich przepisów sztuki wojennej, pod kierunkiem ziomka naszego (Prusaka), Barona *Molke*. (G. C.)

FRANCYA.

Paryż, dnia 21 Kwietnia.

Zapewniają, że nieporozumienia zasze między Ministrem Woyny Marszałkiem *Maison*, a Gubernatorem domu inwalidów Marszałkiem *Moncey*, są bliskie zgodnego załatwienia.

— Na giełdzie miało przewagę zdanie, że Francya pójdzie za przykładem Anglii, dla prędszego ukończenia wojny domowej w Hiszpanii.

— Pobyt Króla *Karola Alberta* w Nizzie, sprowadza tam mnóstwo obcych, w liczbie których, jest najwięcej agentów stronnictwa legitymistów. Mówią, że spodziewana jest także *Xiężna Berry*.

— Admirał *Mackau* przybył do Antillów. W czasie żeglugi utracił jedynaka syna, a Pani *Mackau*, ucierpiała wiele na szkarlatynę, która w pięć dni po wyptynięciu, pokazała się na okręcie.

— Jedna z gazet porannych utrzymuje, że większość Kommissyi budżetowej, oświadczyła się przeciwko kolonizacji Algieru. Słychać nawet, że członek Kommissyi, zdający sprawę, miał proponować zupełne zaniechanie Algieru.

— Doniosły niedawno gazety, że Xiążę *Joinville*, syn królewski, zamierza odbyć żeglugę, ale nie powiedziano jaką. *Neuvelle Minerve*, zapewnia, że Xiążę rzezonny wsiądzie na okręt w Brest i popłynie na Ocean Indyjski, z kąd powracając zawinie do wyspy s. *Heleeny*, z tamtąd zaś wracając do kraju, zabierze na pokład swojego okrętu zwłoki *Napoleona*.

— *Courr. de Lyon* donosi, podług listów pisanych z Bolonii, że cholera pokazała się w Mantui, Padwie, Rowigo i Wenecyi; jednakże sam niedowierza tej wiadomości.

— Donoszą z Rzymu, że Infant *Don Miguel*, mieszka ciągle w tém mieście, i żyje bardzo prywatnie.

— W Marsylii otrzymano d. 11 Kwietnia niepocieszającą wiadomość z Neapolu, że w tém mieście zbankrutowało 6 czyli 7 domów handlowych.

— Słychać, że Dwór Rzymski ofiarował naszemu pośrednictwo swoje w załatwieniu nieporozumień zasłych z kantonem *Bazyli*.

— Mówią tu o utworzeniu nowej legii, mającej liczyć 6,000 ludzi, która wyłącznie z samych ochotników Francuzkich składać się będzie.

— Gabinet Tuilleryjski wymówił się od współdziałania (*cooperation*), w Hiszpanii, tak, jak się wymówił dawniej od wmieszania (*intervention*). — Marszałek *Gérard* wyjechał na wieś, z kąd będzie powołany w razie potrzeby.

Dnia 23.

Królowa powróciła zawczora z Xiężniczką *Kleментyną* i Xięciem *Joinville* do tutejszej stolicy. Xiężniczka *Marya* pozostała w Brukseli.

— *Monitor* donosi, o przyzwoleniu Rossyi na zmniejszenie długu, należącego jej od Porcy, którego zapłata ma nastąpić w dwóch terminach, a ustąpienie wojsk Rosyjskich z Sylistrii, za uiszczeniem pierwszey raty. Tenże dziennik donosi także, że Austria postanowiła zmniejszyć we Włoszech swoje wojsko w taki sposób,

чтобы оно не превосходило числа, какое было в семь Государств до революции 1830 года. Подвижный корпус войска, коим усилены гарнизоны в Италіи, будетъ уменьшенъ изъ 60 до 20 тысячъ. — Это наилучшія доказательства духа мира, одушевляющаго Державы, равномерно и того доверія, какое нынѣ всѣ Кабинеты имѣютъ къ Французскому Правительству.

— Вчера начались засѣданія военнаго суда по дѣлу семи Унтеръ-Офицеровъ, замѣшанныхъ въ заговоръ противу безопасности Государства.

— *Journal de Paris* сообщаетъ: „Изъ Витторіи уведомляютъ отъ 17-го ч. с. м., что на авангардъ Кордовы при Минано напали четыре баталіона и 3 эскадрона Карлистовъ, коихъ прогналъ онъ до Луко, съ потерей со стороны Карлистовъ 100 чел. убитыми и ранеными. 17-го ч. Карлисты избѣжали сраженія и укрѣпились въ окопахъ. Дивизія Генерала *Эванса* 17-го ч. вступила въ Сантандеръ. 20-го ч. ее ожидали въ Ст. Себастьянъ и Ернани.

24-го Апрѣля.

Сегодняшній *Мониторъ* уведомляетъ: „Ихъ К. Высоч. Герцоги *Орлеанскій* и *Немурскій*, первыхъ числѣ Мая отправятся въ Германію. Оба Принца будутъ въ Берлинѣ, чтобы присутствовать на весеннихъ военныхъ маневрахъ. Оттуда поѣдутъ въ Вѣну, а въ началѣ Іюля возвратятся во Францію.“

— Король, Адмиралу *Руссену* своему Посланнику въ Стамбулъ, пожаловалъ большой крестъ Почетнаго Легіона.

— Изъ всѣхъ Департаментовъ, гдѣ много обрабатываютъ свекловицы, прибыли Депутаты въ Парижъ. Ихъ находится около 30 чел., изъ коихъ половина принадлежитъ къ сѣвернымъ департаментамъ и къ департаменту Па-де-Кале. Всѣ они уже имѣли аудіенціи у Президента Совѣта, а также у Министровъ Торговли и Финансовъ.

— Одна газета доноситъ: „Мы узнали изъ хорошаго источника, что Адмиралъ *Дюперре* послалъ вчера повелѣнія въ Брестъ и Тулонъ, чтобы привести въ прежнее состояніе нѣсколько кораблей, которые по поводу недоразумѣній съ Америкой и опасенія безпорядковъ на Востокъ, были приготовлены. Однакожъ половина Французскаго флота, остается на военномъ положеніи дотолѣ, пока Англія и другія Державы не приступятъ къ разсващенію.

— Слышно, что при Леонскомъ Епископѣ найдено деньгами 3½ милліона фр. (G. C.)

— Нѣкоторые утверждаютъ, что Герцоги *Орлеанскій* и *Немурскій*, слѣдуя изъ Берлина въ Вѣну, посѣтятъ въ Прагѣ *Карла X*; однако слухъ сей кажется не заслуживающъ вѣроятія.

— Одинъ журналъ пишетъ: „Если Португальскіе споры хотѣли прекратить обрученіемъ *Дона-Мигуэля* съ *Д. Марією*, а Испанскіе обрученіемъ сына *Донъ-Карлоса* съ Королевою *Изабеллою*: то почему же *Людвигъ Филиппъ* не могъ подумать о подобномъ примиреніи старшей линіи Бурбоновъ съ младшею? (D. P.)

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ И ИРЛАНДІЯ.

Лондонъ, 22-го Апрѣля.

Лордъ *Пальмерстонъ* въ письмѣ къ своимъ избирателямъ увѣряетъ, что Парламентъ не такъ скоро будетъ закрытъ; къ сему присовокупляетъ, что Англійское Правительство искреннѣ желаетъ дать Ирландіи новое устройство муниципальныхъ сословій, по примѣру, какъ онымъ пользуется нынѣ Англія.

— Сюда прибылъ бригадный Генералъ *Эвансъ*, братъ командующаго Англичанами въ Испаніи, для надзора при наборѣ охотниковъ въ легіонъ.

— Въ Сѣверную Испанію отправляютъ одинъ баталіонъ морскихъ солдатъ, содержащій 700 чел.; а при томъ одну роту артиллеріи и саперовъ.

— По донесеніямъ изъ Калькуты, въ Лагорѣ обнаружилась холера.

— Мнимая *Нина Лассавъ* препроводила недавно къ издателю одной вечерней газеты письмо, оправдывая свой поступокъ по смерти *Фіески*.

— Баталіономъ морскихъ солдатъ, отправляемыхъ въ Испанію командуетъ Маіоръ *Овенъ*.

— Въ Англійскихъ литейныхъ домахъ, заказано для Султана значительное число пушекъ большаго калибра, которыя будутъ употреблены въ Дарданеллахъ.

23-го Апрѣля.

Король назначилъ Капитановъ флота Лорда *Д. Таузенда* и Г. П. *Гомби*, Адъютантами своими по морской службѣ.

— Замѣчено съ большимъ удивленіемъ, что въ послѣднее собраніе Торіевъ у Князя *Веллингтона*, не былъ приглашенъ Маркграфъ *Лондондерри*.

— Изъ Портсмута уведомляютъ, что бывшая донья въ семь портъ значительно умень-

ажебы не превышало liczby, jaką wynosiło w tym kraju przed rewolucją 1830 roku. Korpus ruchomy wojska, którym załogi we Włoszech wzmocnione zostały, będzie zmniejszony z 60 na 20 tysięcy. — Są to dowody najlepsze ducha pokoju, ożywiającego wszystkie mocarstwa, jak Niemiec i tego zaufania, jakie teraz wszystkie gabinety w rządzie Francuzkim pokładają.

— Wczoraj rozpoczęły się posiedzenia sądu wojennego, w sprawie siedmiu podoficerów wpłatanych do spisku przeciwko bezpieczeństwu kraju.

— W *Journ. de Paris* czytamy: „Z Vittorii donoszą pod d. 17 b. m., że na przednią straż *Cordowy*, uderzyło pod Minano cztery bataliony i 3 szwadrony Karolistów, których odparła aż do Luko, ze stratą atakujących, wynoszącą 100 ludzi w zabitych i rannych. Dnia 17 unikali Karoliści bitwy i cofnęli się do szanców. Dywizya Jenerała *Evans*, wkroczyła dnia 17 do Santander. Dnia 20 spodziewano się jej w St. Sebastian i Ernani.

Dnia 24.

Dzisiejszy Monitor donosi: „J. K. K. W. Xiążęta *Orleans* i *Nemours*, wyjadą w pierwszych dniach Maja do Niemiec. Obadwa Xiążęta udają się do Berlina, aby mogli być obecni na wiosennych obrótach wojska. Zamtąd jadą do Wiednia, a na początku lipca wracają do Francji.“

— Król ozdobił Admirała *Roussin*, posła swojego w Stambule, wielkim krzyżem orderu legii honorowej.

— Ze wszystkich departamentów, gdzie uprawiają dużo buraków, przybyli deputowani do Paryża. Jest ich około 30, których połowa należy do departamentów północnych i do departamentu Pas de Calais. Wszyscy mieli już posłuchanie u Prezesa rady, tudzież u Ministrów handlu i skarbu.

— Jedna z gazet donosi: „Dowiadujemy się z dobrego źródła, że Admirał *Duperré*, posłał wczoraj rozkazy do Brest i do Tulonu, ażeby przywrócono do dawniejszego stanu kilka okrętów, które ze względu na nieporozumienia z Ameryką, i z obawy zawikłań na Wschodzie, były przygotowane. Jednakże, marynarka Francuzka pozostać ma w połowie na stopie wojennej tak długo, dopóki Anglia i inne mocarstwa wojenne nie przystąpią do rozbrojenia.

— Słychać, że przy Biskupie Leonu, znaleziono półczwarta miliona franków w pieniądzech. (G. C.)

— Niektórzy utrzymują, że Xiążęta *Orleans* i *Nemours*, jadąc z Berlina do Wiednia, odwiedzą w Pradze *Karola X*; wszelako wieść ta nie zdaje się zasługiwać na wiarę.

— Jeden z dzienników zawiera: „Jeśli spory Portugalskie chciano załatwić przez ożenienie *Don Miguela* z *Donna Maryą*, a hispańskie przez zaślubienie syna *Don Carlosa* z Królową *Izabellą*; dla czegożby *Ludwik Filip* nie miał myśleć o podobnem pojednaniu starszej linii Burbonów z młodszą? (D. P.)

БРЯТАНІЯ ВІЕЛКА І ІРЛАНДІЯ.

Лондън, дня 22 Квѣтня.

Въ пісьмі Лорда *Palmerston* до яго выборців, он даје запевненіе, że парламент не так прѣдко замкнѣтъ; замѣняе, же рѣд Англіі прѣгне шчырше надаць Ірланды нове ўраджэнне корпорачыі муніцыпальных, на wzór tego, якімъ сѣ тѣраз Англія чісчы.

— Прывіѣтъ та Женераѣ брыгады *Evans*, братъ комендеруючаго Англііамі въ Іспаніі, для заѣця сѣ дозѣромъ пры рекрутѣваніі охотнѣковъ для легіі.

— До пѣнѣнечы Іспаніі посылają jeden баталіонъ жѣннѣрчы морскіхъ, 700 лѣдз лѣдзачы; прытѣмъ једнѣ компаніі артыллеріі і саперѣв.

— Подлѣгъ донесіенъ зъ Калкуты, въ Лахѣрѣ показала сѣ холѣра.

— Мнѣмана *Nina Lassave*, прѣстѣла недѣвно до выдѣвѣчы једнѣчы зъ газѣтъ вѣчѣрнѣхъ, лѣст, въ кѣтѣрымъ усѣправѣдлѣвля поспѣвѣваніе своје по шмерчѣ *Fieschi*.

— Баталіонѣмъ жѣннѣрчы морскіхъ wysyłających сѣ до Іспаніі, доводзі *Major Owen*.

— Въ лѣдвѣсарнѣахъ англііскіхъ замѣвѣно для Султана значѣннѣа ілѣщъ армѣтъ вѣікшѣзѣго каліѣру, кѣтѣре ма-ają бѣць ўжыѣе въ Дарданѣлахъ.

Dnia 23 Kwieńnia.

Król mianował kapitanów marynarki Lorda J. Townsend i Pana P. Homby, Adjutantami swemi do teyże części służby.

— Uważano z niemałym podziwieniem, że na ostatnie zgromadzenie torysów u Xięcia *Wellingtona*, nie był zaproszony Margrabia *Londonderry*.

— Z Portsmouth donoszą, że panująca dotychczas czynność w tym porcie znacznie się zmniejszyła, i wydane

пила, и даны повелѣнія распустить работниковъ на верфяхъ.

— Со времени распоряженія набирать матросовъ въ Королевскую морскую службу, купеческимъ кораблямъ весьма трудно было приобрести ихъ для себя. Два корабля Ост-Индской компаніи *Thames* и *Inglis*, стояли нѣсколько дней въ Гравезендскомъ портѣ, по недостатку людей.

— По донесеніямъ изъ Бразиліи, споры въ Рио-Гранде умирены. Республиканская партія признала новаго Президента. Коммодоръ *Тайлоръ*, командиръ Бразильскаго флота при Парѣ, отозванъ, а вместо его отправленъ другой изъ Рио-Жанейро. (G. C.)

ГЕРМАНІЯ. Мюнхенъ, 17-го Апрѣля.

Извѣстія полученныя изъ Греціи во всѣхъ отношеніяхъ удовлетворительны. Возрожденіе народа, нѣсколько вѣковъ подвергнутаго самому вредному вліянію, не можетъ вдругъ воспослѣдовать; однако если безъ предупрежденія выскнутъ въ происшествія Греціи въ послѣднихъ четырехъ годахъ: должно признать, что Правительство нигдѣ не встрѣтило препятствій, кон бы взаимнымъ признаніемъ и снисхожденіемъ не были устранены. Тамъ нигдѣ не замѣтно столь митеннаго и непреклоннаго къ успокоенію образа мыслей, какой нынѣ въ Испаніи возжигаетъ междоусобную войну. Но если какое либо происшествіе можетъ въ насъ внушить довѣріе на счетъ будущей судьбы Греціи: то это безъ сомнѣнія, отреченіе Короля *Оттона* отъ наслѣдства Баварскаго престола. И поелику сие отреченіе послѣдовало не прежде, какъ знаменитый глава Виттельсбахской династіи, самъ намѣстилъ вникъ въ тамошнія отношенія: то и можно вѣрить, что уже въ Греціи положенъ краугольный камень будущаго благосостоянія, и что мало по малу будутъ показываться плоды столь благородныхъ попеченій.

— Короля *Оттона* ожидаютъ въ концѣ Мая. Онъ здѣсь весьма недолго пробудетъ, и отправится въ Маріенбадъ близъ Эгера, чтобы пользоваться тамошней водою. Оттуда Е. К. Вел. опять возвратится въ Мюнхенъ и пробудетъ здѣсь нѣсколько времени.

Франкфуртъ, 26-го Апрѣля.

Здѣшній *Journal de Francfort* содержитъ извѣстіе, будто бы Султанъ обѣщалъ Князю *Милошу*, что если онъ усмирить Боснію, то ввѣритъ ему управленіе сего края.

— Императорско-Россійскій Посланникъ и Полномочный Министръ при Сеймѣ Германскаго Союза, Г. *Убри*, прибылъ сюда 20-го ч. с. м.

— Сего мѣсяца 23-го ч. прибылъ сюда Императорско-Австрійскій Посланникъ Предсѣдательствующій въ Сеймѣ Германскаго Союза, Графъ *Минхъ-Баллингаузенъ*. — Также прибылъ Баронъ *Гидъ де Невиль*, бывшій Французскій Министръ. (G. C.)

— Служи о недоразумѣніяхъ между Дворами и о военныхъ приготовленіяхъ прекратились. Въ Англіи и Франціи оставлены всѣ работы, клонившіяся къ сей цѣли, и такъ, какъ не дошло до войны Франціи съ Америкой, точно также не дойдетъ до посредничества въ Испаніи.

— Путешествіе двухъ сыновей *Людвика Филиппа*, ко Дворамъ средней Европы, много подблудуетъ къ утвержденію согласія всѣхъ Державъ. Какую бы цѣль сии путешествія ни имѣли, политическія ли сношенія, или брачныя союзы, онъ неоспоримо служатъ доказательствомъ, что сухопутная политика (Франціи) различается отъ политики островитянъ (Англіи). (D. P.)

ТУРЦІЯ.

Константинополь, 6-го Апрѣля.

Порта послала Армянскому Патріарху фирманъ, предписывая ему и духовенству его исповѣданія, чтобы они главою своей церкви, почитали Ечмѣадзинскаго Патріарха, и всѣ духовныя дела представляли бы ему на разсмотрѣніе.

— Извѣстія изъ Сиріи неблагопріятны для *Ибрагима-Паши*; онъ собралъ свое войско и казалось, что средствами строгости, желалъ приобрести себѣ уваженіе. Нѣсколько тамошнихъ поколѣній враждуютъ противу него, и потому сомнительно, чтобы онъ долго могъ оставаться въ семъ положеніи.

— Турецкій флотъ въ готовности плыть въ море; часть онаго оставила уже арсеналь и отправилась въ Дарданеллы.

— Еще въ точности не извѣстно, въ какой мѣрѣ Вице-Король Египетскій согласенъ удовлетворить Султанскимъ фирманамъ, касательно монополюющей системы. Англійскій Посланникъ имѣетъ по сему поводу частыя конференціи съ Министрами Порты. На прошедшей недѣлѣ получена здѣсь изъ Александріи

заставъ розказы, ажебы розпущено люди прибранныхъ до работы на вартатахъ морскихъ.

— Одъ часу, якъ выдано поленіа, абы вербовано майткѡвъ до марынаркы Крѡлевскыей, трудно быто незмиерне купіекомъ окрѣтомъ достаѣ ихъ для себѣ. Два окрѣты Компаніи Вшходно-Індыскыей *Thames* и *Inglis* стаы дни килка въ порціе Gravesend, для браку люди.

— Подлугъ донесіенъ зъ Бразыліи, успокѡено жуз спѡры въ Рио-Гранде. Струннство републиканѡвъ, узнаѡ новею Презыдента. Коммодоръ *Taylor*, доводца флоты бразылійскыей подъ Пара, zostaѡ одвоѡаны, а на jeho мѣйсце постаѡо іннею зъ Rio Janeiro. (G. C.)

НѢМЦУ.

Monachium, d. 17 Kwietnia.

Віадомоці, якѣ мамы зъ Греціи, подъ каждымъ wzglѣdemъ сѧ заспакажѧе. Одродженіе сіѧ луду, wystawіoneго przezъ килка вѣковъ на nayszkodliwsze wplywy, не може nagle nastѧpiѣ; jeѡeli przecieѡ bezъ uprzedzenia zastanowiemy сіѧ nadъ wypadkami въ Греціи въ ostatnichъ czterechъ latachъ, przyznaѣ musimy, ѡe rządъ nie natrafiѡ nigdzie на przeszkody, кѡѡребы przezъ zobopѡlne wyznanie i uprzejmość, niezostaѡy usunięte. Nie widaѣ tamъ nigdzie takъ burzliwego i trudnego do pojednania sposѡbu myślenia, jaki obecnie ciagle podsyca woynę domową въ Hiszpanii. Jeѡeli zaś jaki wypadekъ zdolny jestъ przejaѣ nasъ ufnoscią podъ wzglѣdemъ przyszłości Греціи, jestъ nimъ, bezъ wѧtpienia, zrzeczenie сіѧ Krѡla *Ottona*, następstwa на tronъ Bawarski. ѡe zaś to zrzeczenie сіѧ wъ tenъ czasъ dopiero nastѧpiѡ, gdy dostojna głѡwa Wittelsbachskoy dynastyi, pierwѣy sama на мѣйсеу stosunki tamteysze zbadala; godzi сіѧ wierzyѣ, ѡe załѡżono жуз въ Греціи węgielny kamień przyszłej pomysłności, i ѡe zwolna będa сіѧ ukazywaѣ owoce takъ szlachetney troskliwości.

— Krѡl *Otto* spodziejany przy końcu Maja: Tu zabawi bardzo krѡtko, udaję сіѧ do Marienbadu podъ Egrę, dla używania tamteyszey wody. Zтамъад dopiero powrѡci J. K. M. znѡwu do Monachium i zabawi tu przezъ czasъ niejaki.

Frankfort, dnia 26 Kwietnia.

Tuteyszy *Journal de Frankfort* zawiera wiadomość, ѡe Sułtanъ miałъ Xięciu *Miloszowi* daѣ przyrzeczenie, ѡe jeѡeli tenъ ostatni poskromi i uspokѡi Bosnię, powierzy mu rządy tego kraju.

— CESARSKO-ROSSYYSKI Poseł i pełnomocny Minister przy Seymie Związku Niemieckiego, Pan *Oubri*, przybyѡ tu dnia 20 b. m.

— Dnia 23 przybyѡ tu Cesarско aust ryacki poseł, przydujacy wъ Seymie Związku Niemieckiego, Hr. *Münch Bellinghausen* — Przybyѡ także Baron *Hydes de Neuville*, b. Minister Francuzki. (G. C.)

— Ustaly жуз pogłoski о nieporozumieniachъ między dworami i о przygotowaniachъ wojennychъ. Takъ wъ Anglii, jakъ we Francyi zaprzestano wszelkie roboty wъ tej mierze, i takъ, jakъ nie przyszѡ do woyny Francyi przeciwъ Ameryce, takъ teѡ i nie przyydzіe do interwencyi wъ Hiszpanii.

— Podrѡѡ dwѡchъ synѡwъ *Ludwika Filipa* do dworѡwъ środkowej Europy, przyczyni сіѧ niemaѡ do ustalenia dobrego porozumienia сіѧ wszystkichъ Mocarstwъ. To pewna, ѡe czyli tylko stosunki polityczne, czy teѡ oraz związki małżeńskie sѧ celemъ tychъ podrѡѡ, zawsze będa one dowodemъ, ѡe polityka lądowa (Francyi) różni сіѧ odъ polityki wyspiarskiej (Anglii). (D. P.)

ТУРЦЫА.

Konstantynopol, dnia 6 Kwietnia.

Porta wydaѡa firmanъ do Patryarchy Ormiańskiego, zalecajacy mu i duchowieństwu jego wyznania, ажебы за глѡвѡу swego Kościoła, Patryarchę Eczmѣадзинskiego uwaŹali i wszelkie sprawy duchowne podъ jego rozpoznanie oddawali.

— Doniesienia zъ Syryi nie sѧ pomyślne dla *Ibrahima Baszy*; ściagnęѡ onъ woysko swѡje i здаwaѡ сіѧ, ѡe przezъ środki surowości, chciaѡ sobie zjednaѣ powagę. Kilkę pokoleń tamteyszychъ, sѧ mu nieprzychylne, można więc słusznie wѧtpiѣ, ажебы wъ takiemъ połoŹeniu długo mógł сіѧ utrzymaѣ.

— Flota turecka jestъ wъ pogotѡwiu do wywyścia podъ żagle; częśćъ jay opuściła жуз арсеналь i popłynęѡa do Dardanellѡwъ.

— Niewiadomo jeszcze zъ pewnością, jakъ dalece skłonny jestъ Vice-Krѡlъ Egiptu zadość uczyniѣ firmanomъ Sułtana, co do systemu monopolicznego. Poseł Angielski мiewа zъ tego powodu nieustanne konferencye zъ Ministrami Порты. Wъ zeszłymъ tygodniu nadeszła tu zъ Alexandryi summa 6 milionѡwъ piastrѡwъ tureckichъ (piastrъ

сумма въ 6 милліоновъ Турецкихъ піастровъ (тур. піастръ 22 грш. поль.), на счетъ подати причитающейся Султану изъ Египта.

— Нѣсколько дней говорятъ здѣсь о учрежденіи въ Константинополѣ биржи на Европейской образецъ. Нужда въ семь заведеніи давно уже ощутительна.

— Морская язва опять обнаруживается въ столицѣ; въ Буюкдере и на нѣкоторыхъ предместьяхъ уже заболѣло нѣсколько челоѣкъ.

— Сего мѣсяца 2-го ч. вошелъ въ здѣшній портъ Австрійскій пароходъ *Фердинандъ I*, посѣтивъ во время своего плаванія Ионическіе острова, Афины, Сирю и Смирну. До конца Мая онъ будетъ удерживать сообщенія между столицею и Смирною, потомъ начнетъ плаваніе въ Галацъ, для чего онъ собственно и предназначенъ.

— Сегодня совершилось торжественное обрученіе Султанши *Миримахъ* съ *Саидъ-Пашею*, въ присутствіи Пашей и Сановниковъ Государства, съ обыкновенными обрядами.

— По извѣстіямъ изъ Александріи, *Мехмедъ-Али* приготовлялся оставить Каиръ, чтобы провести въ Александріи знойное время года. Изъ Австріи пришло туда нѣсколько горныхъ инженеровъ, назначенныхъ для пріисковъ въ Сирійскихъ горахъ. О моровой язве ничего не слышно, а потому заключать должно, что она въ Александріи совершенно прекратилась.

— Договоры, заключенные между Императорско-Россійскимъ Посланникомъ *Г. Бутеневымъ* и *Рейс-Ефендіемъ*, касательно уплаты слѣдующаго Россіи долга уже извѣстны, и сдѣлались здѣсь предметомъ всеобщихъ разговоровъ. Слышно что Порта, столько поправила финансовыя свои дѣла, что чрезъ 6 недѣль она будетъ въ состояніи уплатить сей долгъ.

— Въ морскомъ арсеналѣ дѣлаются приготовленія, чтобы ускорить отплытіе флота, который кажется предназначенъ въ Триполь. Онымъ командовать будетъ самъ Капитанъ-Паша. Онъ состоятъ будетъ изъ 5 линійныхъ кораблей, 3 фрегатовъ, 6 бриговъ и 12 катеровъ. На флотъ семь будетъ находиться 5,000 чел. сухопутнаго войска. (G. C.)

Г р к ц я. Афины, 20-го Марта.

Коммиссары, посланные для назначенія границъ нашихъ, а именно: Россійскій Полковникъ *Скалонъ*, Французскій Подполковникъ *Бартеlemi* и Англіискій Полковникъ *Бекеръ*, кончили уже важныя и трудныя свои занятія. (G. C.)

Извѣстіе о затмѣніи Солнца, доставленное изъ Виленской Астрономической Обсерваторіи.



Затмѣніе солнца, которое происходитъ будетъ 3-го ч. Мая, начнется въ Вильнѣ въ 4 часа и 5 минутъ, а кончится въ 6½ часовъ по полудни. Точка X на фигурѣ означаетъ средину луны, точка S средину солнца, AB діаметръ солнца. Во время средины затмѣнія 1½ частей діаметра солнца будутъ закрыты луною, а останется только незакрытою двѣнадцатая часть діаметра солнца = AC; или какъ обыкновенно выражается, затмѣніе будетъ величиною въ 11 дюймовъ.

Пѣніе Г-жи *Меезъ-Маси*, въ первомъ ея концертѣ, сопровождаемое многочисленными рукопесканіями, доказало, что отличные таланты сей молодой пѣвицы именуемой *Италіанскою Зонтагъ*, вполне удовлетворило ожиданіямъ Достопочтенной Публики, собравшейся для слушанія, и что она оправдала славу, которая предупредила ее въ семь городѣ. Любители превосходной музыки и почитатели великихъ талантовъ съ удовольствіемъ узнаютъ, что Г-жа *Меезъ-Маси*, въ будущій Понедѣльникъ 4-го Мая, дастъ другой концертъ, составленный изъ многихъ пѣсень, знаменитыхъ Композиторовъ *Россини*, *Беллини* и проч. Программу и билеты на сей концертъ получить можно будетъ у Г-жи *Меезъ-Маси* въ домѣ *Миллеровъ*, и въ магазинахъ *Гг. Фіорентини, Левенштейна, Вейсса и Гликсберга*.

turecki 22 gr. pol.), na rachunek baraczу należąceгo Sułtanowi z Egiptu.

— Od kilku tygodni mówią tu o utworzeniu w Stambule giełdy na wzór europejskiej. Potrzeba tego zakładu od dawna uczuwać się daje.

— Zaraza morowa pokazuje się znowu w stolicy; w Bujukdere i na niektórych przedmieściach zachorowało już kilka osób.

— Dnia drugiego bieżącego miesiąca wpłynął do tutejszego portu Austriacki statek parowy *Ferdynand I*, zwiedzivszy pierwciy w żegludze swojej wyspy Joniskie, Ateny, Syryą i Smyrnę. Do końca Maja będzie on utrzymywał związek pomiędzy stolicą a Smyrną, potem zaś rozpocznie kursa do Galaczу, do czego jest właściwie przeznaczony.

— Dziś odbyło się uroczyste zaręczenie Sułtanki *Mirimah* z *Said Baszą*, w obecności Paśów i Wielkich Dygnitarzy państwa, z zwykłym obrzędem.

— Podług doniesień z Alexandryi, *Mehmed Ali*, gotował się do opuszczenia Kairu, dla przepędzenia w Alexandryi gorącej pory roku. Z Austrii przybyło tam kilku górników, przeznaczonych do zbadania gór Syryjskich. O morowém powietrzu nie nie słyhać, widac więc, że ustało już w Alexandryi.

— Układy zawarte pomiędzy Posłem Cesarsko-Rossyjskim *P. Buteniew*, a Reis-Effendym, względem uiszczenia długu należnego Rossyi, są już wiadome, i stały się przedmiotem powszechnej tutaj rozmowy. Słyhać, iż Pорта tak urządziła swe finansowe interesa, że za 6 tygodni będzie w stanie uiszczyć przypadającą od niego należność.

— W arsenale morskim czynią przygotowania, aby przyspieszyć wypłynięcie floty, która, jak się zdaje, jest przeznaczona do Trypolu; ma nią dowodzić sam *Kapudan-Pasza*. Będzie się składać z 5 okrętów liniowych, 3 fregat, 6 brygów i 12 kutrow. Na jej pokładzie, popłynie 5,000 ludzi z woyska lądowego. (G. C.)

Г р е с у а. Афины, dnia 20 Marca.

Комиссары: wystąpi do oznaczenia granic naszych a mianowicie: Rossyjski Półkownik *Scalon*, Francuzki Podpółkownik *Barthelemy* i Angielski Półkownik *Baker*, ukończyli już ważne i trudne prace swoje. (G. C.)

Wiadomość o zaćmieniu Słońca, przysłana z Obserwatorium Astronomicznego Wileńskiego.

Zaćmienie Słońca w dniu trzecim Maja przypadające, zacznie się w Wilnie o godzinie 4 minucie 5-ey, a skończy się o godzinie szóstej i pół po południu. Punkt X na figurze znaczy środek księżyca, punkt S środek słońca, AB średnicę słońca. W czasie środka zaćmienia 1½ części średnicy słońca będzie zakrytych przez księżyc, a pozostanie nie zakrytą tylko jedna dwónasta część średnicy słońca AC; czyli, jak mówić jest we zwyczaju, wielkość zaćmienia jest jedynąście cali.

Liczne i ożywione oklaski, któremi okryte były sztuki, śpiewane przez *P. Mees-Masi*, w pierwszym jej koncercie, przekonały, że znakomity talent tej młodej śpiewaczki, nazwanej *Sontag-Właska*, zupełnie zadowolili oczekiwania Prześwieatney Publiczności, zgromadzonej dla słuchania, i że artystka usprawiedliwiła sławę, która ją poprzedziła w tém mieście. Amatorowie dobrej muzyki i wielbiciele pięknych talentów, dowiedzą się z przyjemnością, że *P. Mees-Masi*, w przyszły Poniedziałek, 4 Maja, da drugi Koncert, złożony ze sztuk sławnych Kompozytorów: *Rossiniego, Belliniego* i t. d. Programmę i bilety do wejścia znaleźć można będzie u Pani *Mees-Masi*, w domu *Müllerów* i w magazynach *PP. Fiorentiniego, Loewensteina, Weissa i Glücksberga*.